



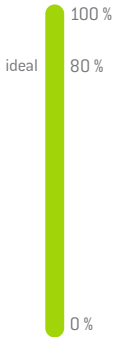
Instrument P1
Instrument Group 2
Periodontal instruments

Piezomed (SA-320)



REF 06067700

Piezomed (SA-4xx M)



Piezomed Classic (SA-430 M)



Deutsch

Instrumente für die Verwendung mit Piezo-Chirurgiescaler für folgende dentale Anwendungen und für Anwendungen in der Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie (MKG).

Instrument zum Entfernung von subgingivalen Ablagerungen, besonders geeignet für tiefe Parodontaltaschen.



Befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise in der aktuellen Steuergerät/Handstück Gebrauchsanweisung (manuals.wh.com).

English

Instruments for use with surgical Piezo-Scaler for the following dental applications and for applications in Cranio-Maxillo-Facial surgery (CMF).

Instrument for removal of subgingival deposits, particularly suitable for deep periodontal pockets.



Follow the instructions and safety notes in the current Instructions for Use of the control unit/handpiece (manuals.wh.com).

English (for U.S. only)

Instrument for removal of subgingival deposits, particularly suitable for deep periodontal pockets.



Follow the instructions and safety notes in the current Instructions for Use of the control unit/handpiece (manuals.wh.com).

Español

Insertos para el uso con scalers quirúrgicos Piezo para las siguientes aplicaciones dentales y en la cirugía craneomaxilofacial.

Inserto para la eliminación de depósitos subgingivales, especialmente adecuado para bolsas periodontales profundas.



Siga las instrucciones y las indicaciones de seguridad contenidas en las instrucciones de uso actuales de la unidad de control/pieza de mano (manuals.wh.com).

Français

Instruments pour l'utilisation avec détartreur chirurgical piézoélectrique destinés à la chirurgie dentaire ainsi qu'à la chirurgie orale et maxillo-faciale.

Instrument pour l'élimination des dépôts sous-gingivaux, particulièrement dans les poches parodontales profondes.



Suivez les instructions et les consignes de sécurité figurant dans la notice d'utilisation actuelle du boîtier de commande/de la pièce à main (manuals.wh.com).

Italiano

Inserti per l'uso con l'ablatore per la chirurgia piezoelettrica per le seguenti applicazioni odontoiatriche e per le applicazioni di chirurgia orale e maxillo-facciale.

Inserto per l'eliminazione di depositi subgingivali, adatto in particolare per tasche parodontali profonde.



Attenersi alle istruzioni e alle avvertenze di sicurezza nelle istruzioni di impiego dell'unità di controllo/del manipolo attuali (manuals.wh.com).

Nederlands

Instrumenten voor het gebruik met piëzo-chirurgiescaler voor de volgende dentale toepassingen en voor toepassingen in de mond-, kaak- en gezichtschirurgie (MKG).

Instrument voor verwijdering van subgingivale afzettingen, uitermate geschikt voor diepe parodontale pockets.



Volg de instructies en veiligheidsvoorschriften in de huidige gebruiksaanwijzing van de besturing/het handstuk op (manuals.wh.com).

Português

Instrumentos para utilização com destartarizador cirúrgico Piezo para as seguintes aplicações dentárias e para aplicação em cirurgia oral e maxilo-facial.

Instrumento para remoção de depósitos subgingivais, especialmente adequado para bolsas periodontais profundas.



Siga as instruções de utilização e as notas sobre segurança atuais da unidade de comando/peça de mão (manuals.wh.com).

Magyar

Eszközök a Piezo-sebészeti depurátorral való használatra az alábbi fogsebészeti, valamint arc-, állcsont- és szájssebészeti használatra.

Szubgingivális lerakódások eltávolítására szolgáló eszköz, különösen alkalmas mély parodontális tasakokhoz.



Kövesse az aktuális vezérlőegység / kézidarab használati útmutatójában leírt utasításokat és biztonsági tudnivalókat (manuals.wh.com).

Čeština

Nástroje pro použití s piezo chirurgickým scalerem (drápkem) pro následující dentální účely a použití v ústní, čelistní a obličejové chirurgii (MKG).

Nástroj vhodný k odstraňování subgingiválních konkrementů a obzvláště vhodný pro hluboké paradontální kapsy.



Dodržujte pokyny a bezpečnostní pokyny uvedené v aktuálním návodu k použití řídicí jednotky/násadce (manuals.wh.com).

Slovenščina

Instrumenti za uporabo s kirurškim odstranjevalcem zobnega kamna Piezo v dentalni kirurgiji in oralni, čeljustni in obrazni kirurgiji (MKG).

Instrument za odstranjevanje subgingivalnih oblog, zlasti primeren za globoke paradontalne žepke.



Upošteвайте navodila in varnostne napotke v trenutnih navodilih za uporabo krmilne naprave/ročnika (manuals.wh.com).

Polski

Instrumenty do stosowania ze skalerem piezochirurgicznym do następujących zastosowań dentystycznych i w chirurgii szczękowo-twarzowej.

Instrument do usuwania złogów podziąsłowych szczególnie dobrze sprawdzający się w przypadku głębokich kieszonek dziąsłowych.



Przestrzegać zaleceń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w aktualnej instrukcji obsługi urządzenia sterującego / prostnicy (manuals.wh.com).

Dansk

Instrumenter til brug med kirurgisk Piezo-scaler til følgende dentale anvendelser og til brug ved mund-, kæbe- og ansigtskirurgi.

Instrument til fjernelse af aflejringer under tandkødet. Særlig velegnet til dybe parodontallommer.



Følg anvisningerne og sikkerhedsanvisningerne i den aktuelle brugsanvisning til styreenheden/håndstykket (manuals.wh.com).

Suomi

Instrumentit käytettäväksi hammaskiven kirurgisen Piezo-poistoinstrumentin kanssa seuraavaan, hammaslääketieteelliseen käyttöön ja käyttöön suu-, leuka- ja kasvoalueen kirurgiassa (MKG).

Instrumentti subgingivaalisten kerrosten poistamiseen, sopii erityisen hyvin syviin parodontaalitaskuihin.



Noudata kunkin ohjauslaitteen/käsikappaleen käyttöohjeen ohjeita ja turvallisuusohjeita (manuals.wh.com).

Svenska

Instrument för användning med Piezo-kirurgisk scaler för följande dentala användningar samt användning inom mun-, käk- och ansiktskirurgi (MKG).

Instrument för avlägsnande av subgingivala avlagringar (särskilt lämpligt för djupa tandkötsfickor).



Följ anvisningarna och säkerhetshänvisningarna i den aktuella bruksanvisningen för styrenheten/handstycket (manuals.wh.com).

Eesti

Instrumentid, mida kasutatakse hambaravis Piezo-kirurgiaskeuleriga järgmisel otstarbel ning suu-, lõualuu- ja näokirurgias järgmisel otstarbel.

Instrument subgingvinaalsete ladestuste eemaldamiseks, sobib eriti sügavate parodontaaltaskute jaoks.



Järgige aktuaalse juhtseadme/sirgotsiku kasutusjuhendis olevaid juhendeid ja ohutusjuhiseid (manuals.wh.com).

Lietuvių

Instrumentai, skirti naudoti su pjezochirurginiu skeileriu toliau nurodytiems tikslams odontologijoje ir burnos, žandikaulių ir veido chirurgijoje (BŽV).

Instrumentas, skirtas pašalinti smulkias atliekas iš po dantenu, ypač iš gilių periodontinių kišenių.



Laikykitės naujausios valdymo įrenginio / tiesaus antgalio naudojimo instrukcijos nurodymų ir saugos nurodymų (manuals.wh.com).

Latviski

Instrumenti lietošanai kopā ar pjezoķirurgģijas skaleriem turpmāk minētajos zobārstniecģibas un mutes, sejas un ņokļu ķirurgģijas nolūkos.

Instrument subgingivālo zobu nogulsnējumu noņemšanai; īpaši piemērots dziļām perodontālajām kabatām.



Ievērojiet vadģbas iekārtas / taisnā uzgaļa lietošanas instrukcijā ietvertos norādģjumus un droģibas norādģjumus (manuals.wh.com).

Norsk

Instrumenter for bruk med kirurgisk piezoscaler for følgende dentale bruksområder og for bruk innen oral- og maxillofacial kirurgi (MKG).

Instrument for fjerning av subgingivalt plakk, spesielt egnet for dype periodontale lommer.



Følg anvisningene og sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen til den aktuelle styringsenheten/håndstykket (manuals.wh.com).

Hrvatski

Instrumenti za upotrebu s Piezo kirurškim skidačem kamenca za sljedeće dentalne primjene i primjene u maksilofacijalnoj kirurgiji (MKG).

Instrument za uklanjanje naslaga u subgingivalnom području, posebice prikladan za duboke paradontalne džepove.



Pridržavajte se uputa i sigurnosnih napomena navedenih u aktualnim uputama za uporabu upravljačke jedinice / nasadnika (manuals.wh.com).

Srpski

Instrumenti za upotrebu sa piezo hirurškim skalerom za sledeće dentalne primene i za primene u maksilofacijalnoj hirurgiji (MKG).

Instrument za skidanje subgingivalnih naslaga, posebno pogodan za duboke paradontalne džepove.



Sledite uputstva i sigurnosne savete iz trenutnog uputstva za upotrebu kontrolnog uređaja/nasadnika (manuals.wh.com).

Türkçe

Aşağıdaki dental uygulamalar ile maksillofasiyal cerrahi (MKG) uygulamalarında Piezo cerrahi Scaler ile kullanıma yönelik uçar.

Subgingival birikintilerin temizliđi için uç, özellikle derin periodontal cepler için uygundur.



Güncel kumanda ünitesi/piyasemen kullanım kılavuzundaki (manuals.wh.com) talimatlara ve güvenlik uyarılarına uyun.

Română

Anse pentru utilizare cu detartrator piezo-chirurgical pentru următoarele aplicații dentare și pentru aplicații în chirurgia orală și maxilo-facială (OMF).

Ansă pentru îndepărtarea depunerilor subgingivale, potrivit în special pentru punji parodontale adânci.



Urmați instrucțiunile și indicațiile privind siguranța din instrucțiunile de utilizare a unității de comandă/pieseii (manuals.wh.com).

български

Инструменти за употреба със скалер за пиезохирургия за следните дентални приложения и за приложения в сферата на устната, челюстната и лицевата хирургия (УЧЛ).

Инструмент за отстраняване на сублингвални отлагания, особено подходящ за дълбоки пародонтални джобове.



Спазвайте указанията за безопасност и другите указания в актуалното ръководство за употреба на устройството за управление/наконечника (manuals.wh.com).

ελληνικά

Εργαλείο για χρήση με χειρουργικό ξέστρο Piezo για τις παρακάτω οδοντιατρικές εφαρμογές και για εφαρμογές στη στοματική και γναθοπροσωπική χειρουργική.

Εργαλείο για την απομάκρυνση των υποουλικών επικαθίσεων, κυρίως κατάλληλο για βαθείς περιοδοντικούς θύλακες.



Ακολουθείτε τις υποδείξεις και τις οδηγίες ασφαλούς χρήσης στις τρέχουσες οδηγίες χρήσης της συσκευής ελέγχου/ευθείας χειρολαβής (manuals.wh.com).

Український

Насадки для використання з п'єзохірургічними скалерами, призначеними для наступного застосування у стоматології та щелепно-лицьовій хірургії.

Інструмент для видалення під'ясенного зубного каменю, що ідеально підходить для обробки глибоких пародонтальних кишень.



Дотримуйтеся вказівок і правил техніки безпеки, наведених у поточній інструкції з експлуатації блоку керування/прямого накінецьника (manuals.wh.com).

Русский язык

Насадки для использования с пьезохирургическими скалерами, предназначенными для следующего применения в стоматологии и челюстно-лицевой хирургии.

Насадка для удаления поддесневого зубного камня, идеально подходит для обработки глубоких пародонтальных карманов.



Следуйте инструкциям и указаниям по технике безопасности, приведенным в текущей инструкции по эксплуатации блока управления/прямого наконечника (manuals.wh.com).

日本語

以下の歯科用途および頭蓋顎顔面外科手術（CMF）での用途でサージカルピエゾスケーラーと共に使用するインスツルメント。

歯肉縁下の歯垢除去用インスツルメント。特に深い歯周ポケットに適しています。



コントロールユニット/ハンドピースの最新の取扱説明書（manuals.wh.com）に記載されている指示と安全上の注意事項を順守して下さい。

中文

与外科手术压电式洁牙机一起用于以下牙科应用和颅颌面（CMF）外科应用的器械。

用于去除龈下结石的器械，尤其适用于牙周袋较深的患者。



遵循主机/手机当前版本使用说明书中的指引和安全注意事项（manuals.wh.com）。

繁體中文

與外科手術壓電式洗牙機一起用於以下牙科應用和頷面部手術（CMF）外科應用的器械。

用於去除齦下沉積物的器械，尤其適用於較深的牙周囊袋。



遵循控制單元/手機的最新《使用說明書》中的指示與安全注意事項（manuals.wh.com）。



**W&H Dentalwerk
Bürmoos GmbH**

Ignaz-Glaser-Straße 53

5111 Bürmoos, Austria

t + 43 6274 6236-0

f + 43 6274 6236-55

office@wh.com

wh.com

